

# GLAG

## SOMMARIO

- [3 Le lettere](#)
- [4-5 La storia dimenticata degli ebrei a Gonars e a Ontagnano](#)
- [6 Le proposte di lettura della biblioteca Alle falde del Kilimangiaro](#)
- [7 Un nuovo altare nella chiesetta di Bordiga](#)
- [8 Un messaggio di pace](#)
- [9-12 Flash - Insero a cura della Scuola Elementare di Gonars](#)
- [13 "Stammi vicino ma lasciami fare" La Scuola di musica di Gonars in concerto AAA vacanza offresi... o quasi](#)
- [14-15 Il calendario L'angolo delle sagre](#)
- [16-17 Questionario sul GLAG: iniziativa fallita Associazione Culturale Ricreativa Fauglis](#)
- [L'uovo: alimento e tradizione](#)
- [18-19 Il Comune informa](#)
- [20 Un "lavoro di rete" per migliorare la qualità della vita](#)



La copertina cartacea di questo numero di GLAG

Pubblicazione realizzata grazie al Gruppo di Lavoro Associazioni Gonaresi



Editore

Comune di Gonars

**Numeri precedenti**

[2001 - Primavera - n° 22](#)

[2001 - Estate - n° 23](#)

[2001 - Autunno - n° 24](#)

[2001 - Inverno - n° 25](#)

[2002 - Primavera - n° 26](#)

[2002 - Estate - n° 27](#)

[Synergie](#)

[www.bassafriulana.org](http://www.bassafriulana.org)

**Insiel spa**



## LE LETTERE

**Spett.le**  
**Redazione del Glag**  
 Biblioteca Comunale  
 Via E. De Amicis  
 33050 Gonars (UD) Italia  
 e-mail: [bib.gon@insiel.net](mailto:bib.gon@insiel.net)

Cari amici di Gonars, anche se nato a Gris, i primi 10 anni della mia vita, li ho trascorsi a Gonars, con carissimi amici come Giancarlo Spagnolo, e tanti altri, fino al 1950 anno che partimmo per l'Argentina. Sono passati 52 anni e sebbene come presidente di A.L.E.F. (Associazione Lavoratori Emigrati Friuli Venezia Giulia), sono passato tante volte per il mio bel caro Gonars, ritrovando nel mio paese di adozione, tante cose e tanti ricordi per me molto pregevoli; ora dopo aver letto il sempre ben aspettato G.L.A.G. e leggendo l'articolo "Essere o non essere friulani", mi è ritornata in mente questa questione.

Voglio dire, se mi permettete, con umiltà; essere Friulani, cosa vuol dire, essere "san, onest e lavorador", è vero, è sempre stato così, però dopo quest'anno trascorso tra di voi cari compaesani, mi piacerebbe tanto poter aggiungere, "voglia di vivere, voglia di dare e ricevere amore, che tanto avete nel vostro cuore, però molto dentro, di ridere su voi stessi per l'ossessività che avete sul lavoro, su che diranno, sul denaro ecc. Ricordate sempre che anche se hai 10, 20, 30, 40 o 60 anni forse, tra cinque minuti non saremo più tra i vivi, cioè, permettersi di godere la vita, e che quando Enrico Sepulcri dice, che anche lui ha qualcosa del "proto italiano del sud" che tanto piace agli stranieri, ma caro Enrico, dovresti avere non qualcosa, ma almeno il 50% di quello e 50% di friulano, e così tutti nel mio caro e bel FRIUL, già che ancora oggi ci sono friulani che non conoscono Venezia, e questo è duro, non vi pare? Spero di non avervi stufato, grazie e arrivederci a presto, se Dio vuole.

20 marzo 2003  
**Juan Renzo Masini** - Argentina  
[juanrenzomasini@hotmail.com](mailto:juanrenzomasini@hotmail.com)

Carissimi gonaresi, il "Benvignùs ancje chest'an", integrato con "Bentornà a cà da noialtri" è stato il saluto che abbiamo rivolto a tutti voi amici gonaresi che per la decima volta siete venuti a trovarci. Vi abbiamo accolti con la piazza addobbata in modo molto semplice e povero, ma preparato con tutto il cuore. Un decennale non doveva passare in sordina. È stato un incontro meraviglioso, spezzando il pane della nostra fede e cantando le lodi e noi, di Pissatola, diventate comunione? Abbiamo ricordato tutti: amici nel lavoro, nella pastorale, nella parte ricreativa ed anche per un semplice MANDI, che abbiamo salutato nella nostra fede in questi dieci anni. Ci siamo raccontati le nostre cose come una volta, come se questo tempo non fosse mai passato. La vostra presenza qui, segno di amicizia nella nostra fede cristiana è segno concreto di ciò che Gesù ci ha insegnato nel suo grande amore per noi e ciò che Giovanni XXIII diceva: guardiamo ciò che ci unisce e non ciò che ci divide. Questo filo dell'amore che ci lega e che si rinnova ogni anno tesse una tela duratura nel tempo, è segno di amicizia e riconoscenza scambievole. Grazie anche a don Massimilano che pur non conoscendoci è venuto a trovarci con il suo gran bagaglio di fede e vita interiore. Mandi a tutti e a risentirci alla prossima puntata.

5 maggio 2003  
**Suor Letizia, Suor Beniamina e Suor Maria Luisa**  
 Scuola Materna Castaldelli  
 Via Bassa 132 - 45027 Pissatola (RO)

Riceviamo volentieri la vostra bella rivista e vi ringraziamo. Per noi gonaresi che siamo geograficamente lontani è un piacere avere notizie di casa. Salutiamo il Sindaco e tutta la redazione.

22 marzo 2003  
**Bruno Dose e Bruna Minin** - Roma  
[brunodose@inwind.it](mailto:brunodose@inwind.it)

### **Recapito a Gonars del Patronato ITAL-UIL**

*Il Patronato ITAL-UIL ha aperto un recapito anche nel Comune di Gonars, presso il bar "Da Gigiote" in via Roma. Il ricevimento dell'utenza • fissato per la giornata del martedì dalle 8.30 alle 11.30. Il servizio copre tutti i problemi relativi alla previdenza, alle pensioni, nonch? alle compilazioni dei modelli I.S.E, Dichiarazione dei redditi e ICI. La sede zonale del Patronato ITAL-UIL • a Cervignano, in via Dante, 15 tel. 0431/35317.*

### **Non siete di Gonars ed ora vi abitate? Raccontateci le vostre storie!**

Gonars, come altri piccoli paesi italiani, sta conoscendo una varietà di culture diverse attraverso un fenomeno sempre esistito: le migrazioni. Persone provenienti da svariati paesi friulani, da altre regioni italiane e da altri stati hanno scelto di stabilirsi a Gonars. Li invitiamo a raccontare a modo loro le loro storie, la loro esperienza nel nostro paese. Per informazioni ed invio materiale rivolgersi alla Biblioteca Comunale Tel. 0432 993056 fax 0432 992051 e-mail: [bib.gon@insiel.net](mailto:bib.gon@insiel.net)



## Sommario

**Editore:** Comune di Gonars

**Direttore responsabile:** Mario Boemo

**Responsabile:** Angela Plasenzotti

**Sede** presso la Biblioteca Comunale

Alle riunioni della redazione del GLAG vengono invitati tutti i rappresentanti delle associazioni e comitati, enti pubblici e privati, fondazioni ed istituzioni gonaresi. Alla stesura del presente numero, oltre i firmatari degli articoli, hanno collaborato: Antonella Cignola (Biblioteca), Ivan Cignola (Sindaco), Sandro Cignola (Progetto Gonars Vivo), Iva Cocetta (Gruppo Donne), Lauro Cocetta (ACLI), Edoardo Ioan (Gruppo Trebbiatori), Mariella Malisan, Rita Malisan (Parrocchia di Gonars / Scuola elementare), Angela Plasenzotti (Ass. Le Zebre), Paola Ronutti (Associazione Culturale Ricreativa Fauglis), Silvia Sattolo, Liliana Strizzolo (Consulta Anziani), Ilenia Tavors (Gruppo Giovani), Dino Tondon (Temolo Club), Marina Valentinis (Assessore alla Cultura).

Aut. Trib. di Udine reg. dei giornali e periodici 11/96 del 21.05.96

Progetto grafico: Silvia Sattolo, Gonars

**Stampa:** Officine Grafiche StanModa, Bagnaria Arsa (UD)

Ogni autore scrive senza compenso, sotto la propria personale responsabilità.

Vi ricordiamo che potete consultare il **GLAG** anche su Internet al sito

[www.comune.gonars.ud.it](http://www.comune.gonars.ud.it)

Nello scorso numero abbiamo tralasciato i nomi di due nuovi dottori del 2002.

Li indichiamo qui di seguito:

Andrea Stroppolo (Economia e Commercio) e Samuel Di Luca (Psicologia).

**3** Le lettere

**4-5** La storia dimenticata degli ebrei a Gonars e a Ontagnano.

**6** Le proposte di lettura della biblioteca Alle falde del Kilimangiaro

**7** Un nuovo altare nella chiesetta di Bordiga

**8** Un messaggio di pace

**9-12** Flash - Insetto a cura della Scuola Elementare di Gonars

**13** "Stammi vicino ma lasciami fare" La Scuola di musica di Gonars in concerto AAA vacanza offresi... o quasi

**14-15** Il calendario L'angolo delle sagre

**16-17** Questionario sul GLAG: iniziativa fallita Associazione Culturale Ricreativa Fauglis L'uovo: alimento e tradizione

**18-19** Il Comune informa

**20** Un "lavoro di rete" per migliorare la qualità della vita



### LA STORIA CI RACCONTA...



#### La storia dimenticata degli ebrei a Gonars e a Ontagnano.

*Ontagnano rappresenta un interessante esempio di enclave imperiale, innestato in un territorio appartenente alla Repubblica di Venezia.*

Altri Morpurgo della famiglia privilegiata si stanziarono anche a Gonars, località a pochi chilometri da Palmanova, a nord della sorgente del fiume Corno, che del resto era già stata luogo di rifugio di Michele Caprileis da Palma sin dal 1675. Moise Michel Luzzatto, uomo intraprendente e facoltoso, risiedeva a Gonars nel 1722 e si occupava della lavorazione della seta, quando gli venne intimato di allontanarsi, in quanto non autorizzato, ed egli si trasferì a Gorizia. Solo nel 1742 David Luzzatto avrebbe ottenuto il permesso di risiedere a Gonars e di aprirvi un banco dei pegni.

Tra il 1764 e il 1782 vi arrivarono altri tre nuclei familiari, fra cui quello di Anselmo Luzzatto, che aveva ottenuto il privilegio dello smercio del tabacco.

L'autorizzazione a immigrare a Gonars venne concessa nel 1778 dai giurisdicenti Wasserman anche a Jacob Bassan, con il permesso di avviarvi anche una fabbrica del sapone. Già nel 1780 il Bassan si trasferì però a Ceneda. A Gonars era in funzione un oratorio i cui arredi lignei erano ancora presenti a San Daniele durante la prima guerra mondiale. Andarono però distrutti durante l'invasione austro-ungarica del 1917.

Ontagnano rappresenta un interessante esempio di enclave imperiale, innestato in un territorio appartenente alla Repubblica di Venezia. La più antica presenza ebraica nella zona, di cui si ha notizia documentata, fa riferimento a tre fratelli, tali Simon, Aron e Isach, provenienti da Togliano e dediti ad attività feneratizia (banco di prestito a interesse, dal latino fenerator, prestatore a interesse). Questa attività venne in seguito ceduta a Graziano Sayach: il passaggio di consegne è testimoniato da un atto ufficiale redatto dal notaio Durastante Leoncini nel 1577.

La comunità di Ontagnano si rivolgeva frequentemente agli ebrei per ottenere prestiti, specie negli ultimi due decenni del XVI secolo e nei primi anni del XVII. L'attività feneratizia, doveva essere piuttosto intensa per l'impossibilità di ricorrere a offerte concorrenti nel territorio friulano-veneto: la fortezza di Palma sviluppò infatti analoghe opportunità solo a partire dagli anni trenta del Settecento.



A Ontagnano si segnala intorno al 1620 l'insediamento della famiglia Morpurgo, originaria di Gradisca. I Morpurgo già nel 1624 avevano ottenuto il titolo ufficiale di Hofjuden, qualifica che garantiva loro piena libertà di esercitare commercio, praticare la propria religione e di stabilirsi nelle località da loro preferite.

Grazie alla realizzazione di alcuni legami matrimoniali tra esponenti dei Morpurgo e i d'Angeli - o degli Angeli -, originari di Venezia o di Isola d'Istria, accanto all'attività feneratizia vera e propria, si sviluppò anche il commercio di bestiame, vino e cereali. Il 16 luglio 1621 Graziano Morpurgo delegò il fratello Isach ad accettare una considerevole somma di denaro da parte del prestatore veneziano Benjamin Abendana, con l'impegno di istituire in città un vero e proprio banco di prestiti. È così che, durante i secoli XVII e XVIII, la presenza dei d'Angeli e dei Morpurgo fu non solo costante ma finì per consolidarsi notevolmente. A metà del XVIII secolo si verificò un tentativo, risultato vano, di ridimensionare in zona la presenza ebraica, con l'invito agli ebrei a raggrupparsi nel ghetto di Gradisca.

In realtà i Morpurgo, i d'Angeli, i Luzzatto, i Pincherle e i Sullam continuarono a risiedere a Ontagnano, occupandosi prevalentemente della lavorazione della seta e della sua commercializzazione nel Lombardo-Veneto, insieme a quella del cotone austriaco e di vari altri generi di merci confezionate a Trieste. Il tenore di vita degli ebrei di Ontagnano era generalmente buono: essi vivevano bene accettati dai cristiani, che non li molestavano. Le loro abitazioni avevano le stanze divise da pareti con assi di legno, disponevano di un cortile e di un orto. In particolare una di queste dimore possedeva un frutteto, un'altra inglobava una "becaria" e un forno da pane; una terza, che apparteneva a Ricca Morpurgo, ospitava una piccola sinagoga.

A Ontagnano nacque Giuseppe Filippo Renati (1705-1767), detto David, figlio di Salvador Benedetto figlio di Lustrò Pincherle e di Eva Morpurgo, originari di Gradisca. Giuseppe si convertì al cattolicesimo a ventisei anni, con una sfarzosa cerimonia battesimale celebrata nel duomo di Udine. A lui si deve la creazione nel 1761 dell'Istituto degli orfani o "Casa di carità" di Udine che portò il suo nome.

**Tratto da  
"Friuli Venezia Giulia Itinerari ebraici. I luoghi, la storia, l'arte", a cura di Annie Sacerdoti, 1998, Marsilio Editori, Venezia.**

### **Il rabbino Piperno in visita ad Ontagnano**

La presenza di famiglie ebraiche è documentata a Gonars dal XVIII secolo ed a Ontagnano fin dal XVI secolo. Una presenza numerosa specialmente nell'abitato di Ontagnano considerato che in tale frazione di Gonars, all'inizio di via Palmanova, all'ultimo piano di un fabbricato era stata ricavata una piccola sinagoga con l'attigua stanza destinata alle donne che assistevano alle cerimonie attraverso una feritoia nella parete. Tale stanza destinata a sinagoga ha conservato il soffitto con gli stucchi a forma di stella di David.

Il rabbino capo Piperno della Comunità Ebraica di Trieste ha recentemente effettuato una visita al fabbricato al fine di documentarne effettivamente l'uso per le cerimonie religiose della locale comunità ebraica.

Una presenza importante per la storia del nostro comune che è stata anche evidenziata dal libro "Friuli-Venezia Giulia Itinerari ebraici. I luoghi, la storia, l'arte" a cura di Annie Sacerdoti, 1998, Marsilio Editori, Venezia, di cui vi proponiamo la parte dedicata alle famiglie ebraiche presenti a Gonars ed Ontagnano.





## LE PROPOSTE DELLA BIBLIOTECA

Antonella Cignola  
Biblioteca di Gonars

### LEGGERE... PER FARSI UN'IDEA.

*Vi segnaliamo alcuni testi che potrete trovare presso la Biblioteca comunale di Gonars per conoscere e comprendere la storia degli Ebrei, la loro cultura e le loro tradizioni.*

### STORIA DEGLI EBREI E DELL'ANTISEMITISMO

**E. Saracini, A. Mondadori**

L'Autore qui si cimenta nel difficile compito di tracciare una storia degli Ebrei e dell'antisemitismo che li ha colpiti durante tanti secoli in molte parti del mondo. La storia ebraica si dipana lungo tre diversi periodi: il primo che dalle origini giunge all'esilio babilonese; il secondo che va dal ritorno dell'esilio al tracollo nazionale e all'inizio della diaspora; l'ultimo che copre tutto il periodo restante fino ai giorni nostri. Non si tratta però di un vero e proprio trattato di storia, ma di un tentativo, a mio parere assai riuscito, di spiegare in forma divulgativa chi siano gli Ebrei, quali siano le tappe fondamentali della loro storia, dei loro usi e costumi, di alzare il velo su tradizioni che spesso hanno ingenerato sentimenti antisemiti sia religiosi che politici.

### GLI EBREI QUESTI SCONOSCIUTI

**E. Loewenthal, Baldini&Castoldi**

Si tratta di un agile ed assai interessante saggio in cui l'autrice, dottore di ricerca in Ebraistica, traccia un profilo sugli Ebrei, un popolo con cui tutto l'Occidente ha convissuto e che rappresenta ancora oggi la diversità, il bersaglio migliore per il pregiudizio e lo stereotipo. Ma chi sono gli Ebrei? Non una nazione, né una fede religiosa soltanto, neppure una razza, ma un popolo dal destino particolare che, nonostante viva disperso tra genti, lingue e culture diverse, pur tuttavia ha saputo mantenere una propria identità. La prima parte del libro affronta la conoscenza di un

### UNO SU MILLE: CINQUE FAMIGLIE EBRAICHE DURANTE IL FASCISMO

**A. Stille, A. Mondadori**

Durante il ventennio fascista, un italiano su mille era ebreo. Le varie comunità ebraiche furono trattate dapprima con sostanziale indifferenza dal regime, salvo poi essere improvvisamente colpite dalla tragedia delle leggi razziali e della deportazione. L'Autore ricostruisce qui cinque casi esemplari: l'odissea di una famiglia torinese il cui patriarca aveva fondato un movimento ebraico fascista e quella di un'altra notissima famiglia tradita dallo scrittore Pitigrilli, agente dell'Ovra; l'isolamento degli abitanti del ghetto romano; l'eroica collaborazione tra la comunità ebraica e la chiesa cattolica genovese; l'insolita condizione di alcuni ebrei di Ferrara nei campi di concentramento italiani e tedeschi. Questo libro si dimostra un interessante viaggio alla scoperta dei rapporti, all'inizio persino cordiali, tra le comunità ebraiche e il regime fascista, un documento sulla scioccante parabola dell'esperienza ebraica nell'Italia fascista, un Paese estremamente tollerante che si scoprì improvvisamente antisemita.

### STORIA DEL GHETTO DI VENEZIA

**R. Calimani, Rusconi**

Quello che ancora oggi è conosciuto come il Ghetto, fino al 1516 era un normale quartiere di Venezia. Fu in quell'anno che un editto della Serenissima lo trasformò in un reclusorio per gli Ebrei subordinando per secoli la sua esistenza al periodico rinnovo della Condotta, cioè del patto fra la Repubblica veneziana e la comunità ebraica. L'Autore in questo libro ci documenta tutte le vicende storiche del Ghetto dal XVI al XVIII secolo, vicende che si dipanano accanto alla storia "maggiore" della Repubblica veneziana e che le sono strettamente connesse: i suoi personaggi, gli episodi quotidiani, i problemi di convivenza interna e quelli con l'esterno. Ad un tempo dunque un affresco di Venezia, città cardine tra Oriente ed Occidente e di quel microcosmo ebraico che dei due mondi ha

## INFORMAZIONI E CONTATTI

- Tel. 0432 993056 (Biblioteca)  
- Fax 0432 992051 (Comune)  
- e-mail: [bib.gon@insiel.net](mailto:bib.gon@insiel.net)

Per notizie e iniziative culturali:

[www.bassafriulana.org](http://www.bassafriulana.org)

Per visitare il nostro catalogo:

[www.infoteca.it](http://www.infoteca.it), Opac FVG

Per visionare le ultime novità:

[www.infoteca.it](http://www.infoteca.it), Elenco biblioteche

Orario al pubblico:

lunedì 16.00-19.00

mercoledì 15.00-19.00

giovedì 15.00-19.00

venerdì 9.00-12.00 / 16.00-19.00

## ALLE FALDE DEL KILIMANGIARO

**Lauro Cocetta**

**Presidente Commissione Biblioteca**

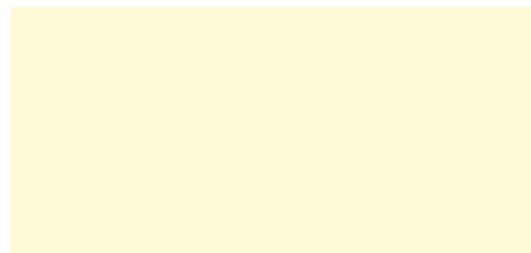
Hai fatto qualche bel viaggio vicino o lontano ...? Hai scattato delle fotografie o diapositive. Oppure hai registrato tutto con la telecamera? Se vuoi raccontare come è andata, se vuoi condividere le tue esperienze ed emozioni prendi contatto con il personale della Biblioteca.

Durante l'autunno verrà organizzata una serie di serate presso la nuova sala polifunzionale di Fauglis dove, chi vorrà raccontare le sue esperienze di viaggio, potrà trovare l'ambiente e le strutture ideali.



universo vicino eppure lontano, di cui molti poco sanno, i rapporti tra fede e laicità, tra cultura e lingua; nella seconda parte un glossario aiuta a conoscere e capire i momenti pi• pregnanti della vita e della tradizione ebraica, le feste, le preghiere, la vita comune, la Shoah...

sempre rappresentato il segno.





### UN NUOVO ALTARE NELLA CHIESETTA DELLA BORDIGA

***La nuova posa in opera di un antico altare in marmo proveniente dalla vecchia parrocchiale di Gonars.***

La chiesetta della piccola frazione di Bordiga, intitolata alla Madonna della Salute, già completamente restaurata alla fine degli anni '90, ha ora nuovamente un altare al suo interno. Il Comune di Gonars, promotore dell'iniziativa, ha affidato la realizzazione dell'opera al Gruppo Alpini di Ontagnano, che si è attivato durante la pausa feriale in occasione delle Festività di fine anno.

Decisiva è stata, a questo proposito, la collaborazione di uno "specialista" del settore, l'alpino Ivaldo Marcuzzo del Gruppo di Bicinicco, che ha effettuato in modo minuzioso la nuova posa in opera di un antico altare in marmo. Il manufatto proviene infatti dalla vecchia parrocchiale di Gonars, demolita a suo tempo per far posto alla nuova chiesa, ed è stato rimontato pezzo per pezzo riacquistando così la sua originaria bellezza, come si può vedere dalla foto.

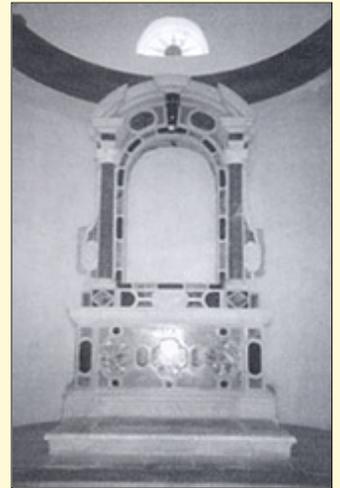
Compreso l'allestimento del cantiere, ci sono volute sette/otto giornate di lavoro per completare la definitiva posa in opera dell'altare. Da ricordare anche l'attiva collaborazione, insieme agli alpini di Ontagnano, dell'amico Renzo Nicli che abitando proprio di fronte alla chiesetta della Madonna della Salute ne è di fatto anche l'attuale custode.

A conclusione di questa realizzazione, sarebbe intenzione degli alpini di Ontagnano organizzare una piccola manifestazione di una giornata insieme al Gruppo Amis da Burdighe, che si stanno tra l'altro adoperando anche per altre iniziative locali. E questo, magari "rispolverando" qualcuna delle antiche tradizioni sacre dei nostri nonni "come le rogaziòns o come là a cuvièri", processioni campestri o pellegrinaggi votivi in cui tutti gli abitanti di Ontagnano, come quelli di altri paesi, si muovevano a piedi o con i carri agricoli trainati dai cavalli verso alcune tradizionali mete di preghiera, che per gli Ontagnanesi erano l'antichissima chiesetta di S. Martino o la parrocchiale di Castions delle Mura. Nella chiesetta della Bordiga si celebrava invece la solenne ricorrenza della Madonna della Salute il 21 novembre di ogni anno. A quei tempi, infatti, la piccola frazione dipendeva dalla parrocchia di Ontagnano e tutti questi avvenimenti erano fortemente sentiti dalla popolazione. Certo, oggi è tutto cambiato e forse anche troppo in fretta, ma crediamo, comunque, che valga sempre la pena tentare di riproporre o attivarsi per realizzare a tutti i livelli nuove occasioni di incontro e di festa nell'ambito della nostra piccola comunità.

Il Comune di Gonars dopo aver acquistato la chiesetta della Bordiga e averla completamente restaurata si è attivato per attrezzarla con un nuovo altare.

Dopo colloqui intercorsi con Don Livio Carlino, allora parroco di Gonars ed Ontagnano, è emersa la disponibilità della parrocchia di Gonars a consegnare all'Amministrazione Comunale i pezzi completamente smontati dell'altare della madonna della salute della vecchia chiesa, ora demolita, di Gonars, visto che la chiesetta faceva storicamente parte della parrocchia di Ontagnano e che la stessa è dedicata alla madonna della salute. Gli elementi sono stati ripuliti, sistemati e restaurati dalla ditta Minini Flavio di Ontagnano, su incarico del Comune di Gonars, e quindi si è interpellato il gruppo alpini Ana di Ontagnano che si è reso immediatamente disponibile per installarli all'interno della chiesetta della bordiga grazie al lavoro di tanti volontari ed in particolare dell'alpino Ivaldo Marcuzzo.

***Il sindaco Ivan Cignola***





## UN MESSAGGIO DI PACE.

### 8^ Festa della Pace a Gonars

*Elisabet Fantin*

*(insegnante Scuola dell'Infanzia di Gonars)*

*per la Scuola dell'infanzia di Gonars, la Scuola dell'infanzia di Fauglis e la Scuola Elementare di Gonars.*

Mercoledì 2 aprile 2003 la palestra di Gonars era gremita di bambini (circa 170), riuniti con le insegnanti, i genitori e non solo, per partecipare ad una festa che in questi anni ha assunto una connotazione particolarmente importante: la Festa della Pace.

Promotrice di questa iniziativa, che dura da ben otto anni, è la scuola dell'infanzia di Gonars. Ormai da cinque anni, per valorizzare un rapporto di continuità, a tale iniziativa partecipano anche la scuola dell'infanzia di Fauglis e il 1° ciclo della scuola elementare. Quest'anno il team docente, formato dalle insegnanti delle tre scuole, ha pensato di incentrare il tema unicamente sulla parola "pace", evidenziandone le possibili sfumature e dando compiti diversificati per le differenti classi, tenendo conto anche dei diversi credo religiosi presenti nella nostra comunità. L'input per tutti è stato la storia di "Fata Parola", dalla quale i bambini di 1^ elementare (dopo averla raccontata alla festa), hanno fatto scoprire a tutti i presenti alcuni vocaboli, densi di significato, che sottintendono la pace: amicizia, rispetto, tolleranza, accordo, fratellanza, solidarietà.



Mentre le due classi della 1^ elementare hanno formato parole con le lettere dell'alfabeto, le due classi di 2^ hanno elaborato e cercato delle poesie che contenessero termini e messaggi di pace che in quest'occasione hanno recitato. Ai più piccoli delle materne è toccato il compito di realizzare, pasticciando e manipolando i colori dell'arcobaleno, significativi stendardi che contenessero immagini simboliche di pace. Durante la Festa un tempo importante è stato dato allo scambio dei doni: le parole, le poesie, gli stendardi preparati dai bambini, sono stati scambiati fra le tre scuole; ciò ha permesso ad ogni istituto di avere un ricordo tangibile della manifestazione.

Ad allietare i vari momenti ci sono stati alcuni canti, ma certamente l'istante più desiderato e sognato dai bambini è stato il lancio dei palloncini a cui era attaccato un piccolo cartoncino con l'immagine di pace e con l'indirizzo delle varie scuole. I bambini sono stati contenti ed emozionati a lasciar andare il proprio palloncino sperando che il messaggio di pace arrivi presto in più parti e che qualcuno risponda all'invito. Hanno certamente risposto positivamente all'invito alcune autorità: il parroco don Massimiliano, il dirigente scolastico dott. Elvino Grion e il delegato del sindaco che hanno manifestato il loro consenso a questa manifestazione e alla collaborazione tra le diverse scuole. Per la riuscita della festa noi insegnanti vogliamo ringraziare l'amministrazione comunale e i genitori che nella mattinata di mercoledì hanno preparato una coreografia in palestra che è stata molto gradita dai bambini.

Al messaggio di pace inviato dai bambini della Scuola dell'Infanzia di Gonars, della Scuola dell'Infanzia di Fauglis e della Scuola Elementare di Gonars hanno risposto, inviando i loro saluti, le famiglie austriache Fuchsbichler di Geistthal, Nepraunig di Pustriz e Baldauf di St. Margarethen. Il bisnonno di Daniel Tavors della 1^ Elementare di Gonars ha inviato, oltre ai saluti, una sua riflessione sulla pace che riportiamo qui di seguito:

***Cari bambini,  
sono un vecchio alpino che ha fatto  
la guerra, sono così vecchio di 82 anni!  
Sono il bisnonno di Daniel.***

***Ho trovato il vostro palloncino per la  
Festa della Pace: ne abbiamo tanto  
bisogno perchè la guerra è tanto brutta,  
tanto che uno che non l'ha provata non  
può immaginare.***

***Voi pregate la Vergine perchè ci tenga  
lontani da un sì grande flagello.***

**Il bisnonno Fabio**

Gradiscutta di Varmo 02/04/2003



## "STAMMI VICINO MA LASCIAMI FARE"

**Questo il tema della festa delle scuole dell'infanzia cattoliche della forania di Palmanova.**

"Stammi vicino, ma lasciami fare", questo il tema della grande festa che, in occasione dell'Anno Internazionale dedicato al Bambino, ha visto riuniti a Palmanova sabato 12 aprile i bambini delle scuole dell'infanzia cattoliche della Forania di Palmanova (Sevegliano, Lumignacco, Gonars, Palmanova, Percoto e Pavia di Udine).

é questo un tema fondamentale che, se da un lato indica il bisogno del bambino di avere a fianco la rassicurante presenza di una guida adulta, dall'altro sottolinea l'esigenza di spazi e tempi di libertà per crescere in piena autonomia.

La manifestazione, che ha visto la partecipazione di centinaia di bambini e dei loro genitori, è stata un modo per affermare il diritto di ciascun bambino di esserci e di vivere un'infanzia serena. Di rilievo, in questo, è il ruolo della scuola per sostenere le famiglie e garantire un'educazione che guardi al pieno e armonico sviluppo del bambino.

Le scuole cattoliche, pertanto, hanno proposto questo giorno per focalizzare l'attenzione sul bambino, in un tempo in cui gli interessi sociali, politici ed economici sembrano essere rivolti ad altro.

## LA SCUOLA DI MUSICA DI GONARS IN CONCERTO

**Nadia Olivo**

**C.E.Di.M.- Centro di Educazione e Divulgazione Musicale**

I 101 bambini dei corsi di educazione musicale (dai 3 ai 16 anni) hanno preparato un concerto corale davvero speciale per festeggiare l'anniversario del 7° anno dalla fondazione a Gonars della Scuola di Musica.

Desiderano invitarvi tutti: bambini, amici, parenti e cittadini di Gonars, a Santa Maria la Longa, nell'Auditorium del Piccolo Cottolengo, sabato 7 giugno alle ore 18.00 (il concerto durerà un'ora e trenta circa). I bambini saranno accompagnati da un ensemble musicale di professionisti.

Durante il concerto si esibiranno anche i 20 percussionisti (dai 10 ai 60 anni) che hanno seguito il Corso di tamburi djembò e dum dum organizzato dalla Scuola.

L'ingresso è libero.



## AAA VACANZA OFFRESI ... O QUASI!

***Molto più di una vacanza al mare quella che da 28 anni propone a disabili e volontari l'associazione "Dinsi une man"***

L'associazione "Dinsi Une Man" da circa 28 anni organizza soggiorni marini rivolti a persone disabili. Probabilmente non molti sanno che ogni anno in questi soggiorni c'è almeno un gonarese che vi partecipa, e che fra noi ci sono alcuni che hanno preso parte alla costituzione di questa associazione. Purtroppo ci vorrebbero pagine e pagine per raccontare la storia e soprattutto lo "spirito" del D.U.M. ... per il momento vi posso dire che non si tratta di una "qualsiasi" vacanza al mare, è molto di più. In poche parole: dal 1 agosto al 7 settembre presso una struttura del "Villaggio Pio XII" a Bibione, in turni di circa 15 giorni, c'è la possibilità per le persone disabili di trascorrere un periodo di vacanza, affiancate (a seconda delle esigenze) a dei volontari che le supportano, in un rapporto di reciprocità, in quelle azioni in cui possono trovare più difficoltà.

Reciprocità è la parola chiave del D.U.M., questa esperienza, infatti, vuole promuovere, in senso più ampio, l'idea di uno stile di vita inteso come dovere e responsabilità nei confronti di chi incontriamo, sia esso disabile, extracomunitario, anziano, bambino o semplicemente il "nostro prossimo". Ci tengo anche a sottolineare che la distinzione fra disabile e volontario ha senso a livello pratico, ma ad un livello più profondo non è così netta e scontata. Come dicevo ci vorrebbero molte più parole per descrivere questa esperienza, comunque mi auguro che nessuno pensi che per parteciparvi ci vogliano doti particolari, in fondo si tratta di condividere tempo e spazio con persone che vogliono trascorrere un po' di tempo al mare, fra sole, musica, relax ... L'invito è rivolto a tutti: giovani (per i volontari l'età minima richiesta è 17 anni), meno giovani, famiglie, e se proprio non ce la fate a prendervi 15 giorni di vacanza, potete sempre venire a trovarci a Bibione e magari trascorrere una giornata o una serata con noi. Per maggiori informazioni potete contattare: Daniela Campigotto tel.





## IL CALENDARIO

### Nel corso del mese

#### **C.E.Di.M.**

Nel corso del mese si effettuano le iscrizioni per l'anno 2003/2004. La segreteria è aperta tutti i giovedì e venerdì dalle 17.30 alle 18.30 a Gonares, piazza Municipio, sopra gli uffici della polizia comunale. Potete anche telefonare per informazioni allo 339.5076133.

#### **SCUOLA MATERNA "San Giovanni Bosco"**

Visita alla Scuola Elementare dei bambini dell'ultimo anno per conoscere e familiarizzare con il nuovo ambiente. Incontro con i neo genitori per un primo contatto con gli insegnanti della Scuola Materna.

#### **1 domenica Temolo Club**

Gara sociale Lui & Lei presso i laghetti F.I.P.S.A.S. di Romans d'Isonzo.

#### **3 martedì CONSULTA ANZIANI**

Soggiorno marino a Grado dal 3 al 17 giugno.

#### **7 sabato C.E.Di.M.**

Saggio finale corsi corali e strumentali, presso l'auditorio del "Piccolo Cottolengo" di Santa Maria la Longa alle ore 18.00.

#### **Associazione culturale ricreativa fauglis**

Serata teatrale: "Le Cambiàl" Compagnia Teatrale di Rivignano - Sala Polifunzionale di Fauglis, ore 20.30.

#### **8 domenica**

##### **TEMOLO CLUB**

4^ Gara sociale, presso il laghetto Putelli di Castions di Strada.

##### **GRUPPO MISSIONARIO**

Pentecoste 2003 "6° Grigliata di solidarietà". Nel giorno di Pentecoste viene organizzata una grigliata di solidarietà presso la Casa canonica, per tutti coloro che lo desiderano, un momento di incontro in fraternità per raccogliere fondi per le attività missionarie.

#### **14 -15 sabato - domenica**

##### **A.N.A. Gonares**

50° di Fondazione del Gruppo Alpini di Gonares. Sabato 14 Rassegna Corale nella Chiesa di Gonares.

#### **22 domenica**

##### **PARROCCHIE di "S. Canciano M." e "S. Michele A."**

Festa del Corpus Domini: ad Ontagnano S. Messa ore 9.30 e processione per le vie del centro; a Gonares alla S. Messa delle ore 11.00 farà seguito la processione eucaristica lungo le vie del paese, con la significativa presenza dei bambini della Prima Comunione.

#### **26 giovedì**

##### **ESTATE RAGAZZI**

I giochi dell'Estate Ragazzi avranno inizio il 26 giugno e si concluderanno il 12 luglio, le attività di gioco si svolgeranno presso la Casa Canonica di Gonares e nel parco adiacente.

#### **27 venerdì o 30 lunedì**

##### **SCUOLA MATERNA "San Giovanni Bosco"**

Festa di fine anno scolastico con gli interventi dei bambini, i giochi dei genitori e il momento conviviale finale.

#### **27 venerdì o 30 lunedì**

##### **SCUOLA MATERNA STATALE di Fauglis**

Festa di fine anno scolastico; un'occasione per giocare con i bambini, le maestre e gli ospiti e per scambiarsi un po' i ruoli.

#### **28 sabato**

##### **SKATING CLUB GONARS**

Sarà presentato il saggio di fine anno dal titolo "Sogno spagnolo" alle ore 20.30 presso il parco delle scuole elementari.

#### **29 domenica**

##### **Gruppo Trebbiatori Fauglis**

Festa della trebbiatura a Fauglis.

## LUGLIO

#### **6 domenica**

##### **Udinese Club Femminile "Le Zebre"**

Gita in Austria a St. Paul in Lavanttal, accompagnati da Don Kizito. Visita guidata al Museo dell'Abbazia Benedettina di St. Paul. Per informazioni e prenotazioni rivolgersi presso A. Plasenzotti.

##### **CAMPI SCUOLA FORANIALI**

Associazione "Acquaviva": collaborazione con la Parrocchia di Gonares, sono programmati i seguenti campi scuola: dal 16 al 20 ad Avaglio, 5^ elementare; dal 20 al 27 ad Avaglio, medie. Per ulteriori informazioni rivolgersi ai catechisti e agli animatori.

#### **16 mercoledì**

##### **PARROCCHIA di "S. Canciano M." GONARS**

Ricorrenza della Madonna del Carmine.



**26 sabato**  
**PARROCCHIA di "S. Canciano M."**  
**GONARS**

Festa dei SS. Gioacchino ed Anna, genitori della Madonna, offerta di fiori e S. Messa di ringraziamento delle mamme e dei nonni.

**26 sabato**  
**A.N.A. Gonars**

Cena sociale presso il cortile del Presidente Onorario Bruno Menon.

**Folkest a Fauglis**  
**Nell'ambito dei festeggiamenti della Sagra di**

**Fauglis, lunedì 21 luglio alle ore 20.15 presso il campo sportivo con ingresso libero, si svolgerà una serata Folkest 2003, International Folk Festival, musica folk dal Friuli con i "Braul".**

**AGOSTO**

**CAMPI SCUOLA FORANIALI**

Avaglio dal 27/07 al 3/08 per le superiori, dal 3 al 10/08 eventuale campo per le medie. Dal 19 al 21/09 fine settimana di formazione per animatori. Nel corso dell'estate, i ragazzi che avranno preso parte ai vari campi scuola foraniali si ritroveranno in pi• occasioni, ospiti graditi i rispettivi genitori, (pizza, diapositive, giornalino del campo, ecc.) per ritornare sui valori dell'esperienza vissuta insieme.

**Nel corso del mese**

**SCUOLA MATERNA "San Giovanni Bosco"**

2° Incontro con i neo genitori.

**PARROCCHIE di "S. Canciano M." e "S. Michele A."**

Corsi estivi per operatori pastorali, corsi di formazione che si terranno a Zovello (27 luglio - 1 agosto) e a Tricesimo (25-29 agosto).

**4° CONCORSO MURALES**

Dal 1 giugno al 29 agosto si svolgerà il quarto concorso di "Murales" organizzato dall'Oratorio Parrocchiale "Insieme per Volare". Il tema del concorso è "Raccontami di un mondo di Pace ...". Gli

**L'ANGOLO DELLE SAGRE**

**FAUGLIS: LUGLIO 2003**

Associazione Culturale Ricreativa Fauglis  
**Sagra paesana 2003**

**Venerdì 18:** ore 20.00 apertura festeggiamenti presso il campo sportivo - Presentazione 2° mostra "Questo l'ho fatto io" nulla si crea, nulla si distrugge, tutto si trasforma. Chioschi e pesca di beneficenza - Serata con i "Moby Dick" ore 24.00 pastasciutta gratis per tutti.

**Sabato 19:** ore 20.00 Convegno su salute ed alimentazione a base di uova - ore 21.00 Serata danzante con l'orchestra "Kelin e Poker Band" - Ore 23.00 estrazione tombola

**Domenica 20:** ore 19.00 apertura chioschi "25° Concorso gastronomico delle frittate" - serata danzante con l'orchestra "Manuel Carrera" - Ore 23.00 estrazione tombola

**Lunedì 21:** ore 20.15 serata Folkest 2003, International Folk Festival, musica folk dal Friuli con i "Braul" ingresso libero.

**Venerdì 25:** ore 20.00 apertura chioschi serata danzante con i "Brass Folk". Ore 24.00 pastasciutta gratis per tutti.

**Sabato 26:** ore 20.00 apertura chioschi. Serata danzante con l'orchestra "I Collegium" - ore 23.00 estrazione tombola

**Domenica 27:** ore 19.00 apertura chioschi - serata danzante con l'orchestra "Liscio 2000" - ore 23.00 estrazione tombola

**GONARS: AGOSTO 2003**

Comitato Sagra paesana e Parrocchia "San Canciano Martire"  
**"54^ Sagra paesana"**

**Quest'anno la sagra si svolgerà nel parco dell'oratorio in via Monte Grappa**

A.A.A. Cercasi volontari in "Sagra Chiosco Bianco" gestito dai genitori dei bambini della Scuola materna

**Giovedì 21:** ore 21.00 apertura festeggiamenti e serata giovane con "Tirradio".

**Venerdì 22:** Serata giovane con "Tirradio".

**Sabato 23:** Ballo liscio con orchestra - ore 23.00 estrazione tombola.

**Domenica 24:** UDINESE CLUB FEMMINILE "Le Zebre" "19^ Pedalata Gonarese" Ore 9.00 apertura iscrizioni

presso il parco dei festeggiamenti, partenza ore 10.00, premiazioni ore 13.00, funzioneranno vari chioschi enogastronomici. Ore 18.00 - 3° Concorso a Quiz "Gastronomario". Ore 21.00 ballo liscio con orchestra. Ore 23.00 estrazione tombola.

**Giovedì 28:** Serata giovane con "Tirradio".

**Venerdì 29:** Serata giovane con "Tirradio".

**Sabato 30:** Ballo liscio con orchestra - estrazione tombolissima.

**Domenica 31:** Pomeriggio 5» Roller e Mono longa

"Gonars' Skate" Ballo liscio con l'orchestra "I Caramel. Premiazione 4° Concorso Murales e "12° Festa delle torte" - estrazione tombola ore 23.30 e chiusura festeggiamenti.

artisti eseguiranno le pitture nel muro del parcheggio della chiesa di Gonars e nel muro interno nel parco della scuola materna di Gonars.



### QUESTIONARIO SUL GLAG: INIZIATIVA FALLITA

#### Poche risposte al questionario ma alcuni interessanti suggerimenti.

Ci siamo spesso chiesti durante le riunioni di redazione chi sono i lettori del Glag, cosa apprezzano e cosa criticano del periodico che ricevono a casa ogni trimestre. E soprattutto, lo leggono? Predisporre il Glag, ricercare gli articoli e le foto, impaginarlo, correggerlo, farlo stampare, distribuirlo nelle famiglie e spedirlo presuppone uno sforzo notevole di tutti i volontari coinvolti, un coinvolgimento delle varie associazioni ed enti presenti sul territorio gonarese, un impegno finanziario del Comune, quindi di tutti i cittadini. A tutto questo corrisponde un autentico interesse da parte dei lettori in Italia e all'estero?

Avevamo da tempo l'idea di predisporre un questionario, quello che è stato consegnato a tutte le famiglie allegato all'ultimo numero del Glag era volutamente semplice, con poche domande e curato nella grafica. Risultato: abbiamo ricevuto 44 questionari compilati su circa 2000 distribuiti, il 2,2%!

Abbiamo sbagliato ad utilizzare questo tipo di strumento conoscitivo oppure, come ben sanno le associazioni, coinvolgere i propri concittadini in iniziative ed attività varie è molto spesso un'impresa che presenta grosse difficoltà? Ci farebbe piacere conoscere la vostra opinione.

Ed ora occupiamoci di quei 44 lettori che hanno risposto al questionario. Avrebbe poco senso valutare tali questionari dal punto di vista statistico vista la loro esiguità, tuttavia ci sembra corretto dare una doverosa risposta ai loro suggerimenti e alle loro critiche.

Alcuni hanno proposto di ricercare nuovi collaboratori in redazione. Proposta a cui anche noi ci associamo, infatti il questionario stesso era un tentativo di stimolare possibili collaboratori, in vari settori e con le più ampie modalità. L'offerta è sempre aperta: chi fosse disponibile può contattare la bibliotecaria Antonella Cignola allo 0432 993056 o Angela Plasenzotti allo 0432 993152.

- Dei lettori hanno lamentato la scarsa presenza di articoli riguardanti Fauglis ed Ontagnano. È vero, dobbiamo però ricordare che alle riunioni di redazione vengono invitati tutti i responsabili delle associazioni, degli enti e comitati presenti in tutto il territorio del comune di Gonars, a cui spetta anche il compito di segnalare argomenti e temi.

- Lo stesso dicasi per coloro che hanno segnalato la mancanza di argomenti specifici quali ad esempio lo sport: tutti i responsabili del settore sportivo ricevono puntualmente l'invito scritto alle riunioni di stesura del Glag.

- Un lettore ha segnalato la mancanza di un dibattito sulla politica interna di Gonars vista dai vari fronti (per un altro lettore era invece un pregio). Questo deriva da un preciso accordo tra associazioni ed amministrazione comunale: l'art. 4 del Regolamento del periodico GLAG approvato nel 1996 dal Consiglio Comunale prevede che "il Comune si impegna a fornire un'informazione sull'attività dell'amministrazione comunale che sia obbiettiva, apartitica e a servizio dei cittadini".





Qualche lettore propone di inserire della pubblicità locale, prevista dall'art. 6 del regolamento, ma di cui non abbiamo finora ricevuto richiesta.

- È stata evidenziata la mancanza di tematiche giovanili, anche non legato ad attività parrocchiali. È vero troviamo molta difficoltà a trovare collaboratori ed argomenti relativi al settore dei giovani. Ci proviamo con alcune rubriche come quella dell'annuale intervista libera ai diciottenni o dei resoconti dei viaggi di studio o lavoro all'estero, ma molto resta ancora da fare.

- Alcune critiche sono state contrastanti: alcuni lettori accusano il giornale di "essere troppo di chiesa", un altro invece ci invita a dare maggiore informazione religiosa.

- Viene criticata la presenza di articoli troppo lunghi e talvolta ripetitivi: è vero, anche se col tempo abbiamo un po' imparato ad essere più concisi e selettivi.

- Tra le proposte varie segnaliamo quelle relative all'inserimento di tematiche legate alle realtà lavorative locali, di carattere medico e di educazione stradale, di proposte culturali varie, alla conoscenza degli artisti locali, di ricette tipiche, di giochi e barzellette, di una presentazione delle varie associazioni locali e non solo, interviste agli anziani, l'aumento del numero di pagine e delle uscite periodiche, l'inserimento di foto a colori, di articoli in friulano.

Non sono mancati gli apprezzamenti. I lettori hanno evidenziato che il Glag rappresenta un buon mezzo di collegamento con coloro che sono lontani, mantiene vivo il ricordo del passato, rafforza l'appartenenza alla comunità, porta l'informazione locale in tutte le case, propone argomenti accessibili a tutti.

## ASSOCIAZIONE CULTURALE RICREATIVA FAUGLIS

*Il 17 febbraio 2003 si sono svolte le votazioni per il rinnovo del direttivo per il biennio 2003/04; gli eletti sono:*



presidente **Tiziano Ioan**

vice presidente **Silvano Bianchi**

segretaria **Manuela Miani**

cassiere **Paola Ronutti**

revisori **Paolo Del Frate, Andrea Budai, Luca Franco**

**consiglieri:** Sandro Bennacchio, Renzo Braida, Lorena Bonini, Giannina Bagnariol, Alberto Bianchi, Simone Bianchi, Alberto Budai, Alex Budai, Alex Ioan, Gloria Cantarutti, Marco Capai, Adelio Ioan, Antonella Rossi, Katia Magnolin, Paola D'Ambrosio, Giuliano Lavaroni, Aldevis Lavaroni, Stefano Macoratti

Rosa Budai Medeossi  
Responsabile  
Coldiretti della zona

## L'UOVO: ALIMENTO E TRADIZIONE.

In occasione dei festeggiamenti di luglio a Fauglis il Cifem, Coordinamento per l'Imprenditoria Femminile della Coldiretti di Udine, ed il gruppo delle donne della zona, organizzeranno sabato 19 luglio un convegno dedicato alla valenza nutritiva dell'uovo nell'alimentazione e domenica 20 luglio un concorso gastronomico delle frittate ove l'uovo farà da protagonista. Consapevoli dell'importanza che i principi di una corretta alimentazione debbano essere acquisiti sin dalle prime fasi della crescita, le donne coltivatrici in collaborazione con le insegnanti della zona hanno coinvolto nell'iniziativa anche le classi della scuola elementare di Gonars, dimostratesi particolarmente interessate all'alimento uovo, quale prodotto basilare per una dieta equilibrata. Ogni classe realizzerà un elaborato che verrà premiato a chiusura dell'anno scolastico. Al concorso gastronomico, che si terrà domenica 20 luglio, parteciperanno i ragazzi delle scuole. Durante l'anno scolastico i ragazzi hanno approfondito sia con insegnanti che con esperti dietisti i principi nutritivi dell'uovo e come debba essere inserito correttamente nel regime alimentare di un giovane consumatore. La Coldiretti non è comunque nuova ad iniziative nel campo dell'educazione alimentare, in particolare rivolte al mondo della scuola. La Federazione Provinciale Coldiretti anche quest'anno ha proposto, in collaborazione con la Camera di Commercio, la Provincia, la Banca CRUP, la Fondazione CRUP e per la prima volta con il dipartimento di Prevenzione dell'A.S.S. n.° 4 di Udine, un progetto di Educazione alla Campagna Amica che ha visto coinvolte nove istituti scolastici, dal titolo "Tutti in tavola con gusto salute e tradizione".

Il progetto di Educazione alla Campagna Amica provinciale aderisce a quello nazionale promosso dalla Confederazione Coldiretti, con l'intento di sensibilizzare i giovani consumatori, i loro educatori e le

famiglie ad una sana alimentazione, alla scoperta del gusto ed all'uso di prodotti freschi e di qualità.



## IL COMUNE INFORMA

Dal Consiglio Comunale

### LE OPERE PUBBLICHE DAL 2003 AL 2005

Il Consiglio Comunale il 28.02.2003 ha approvato il programma delle opere pubbliche per il triennio 2003-2005. Previsti nel 2003 i seguenti interventi:

#### Lavori di sistemazione viabilità stradale 4° lotto - 3° stralcio

Riguardano il completamento delle opere di urbanizzazione delle seguenti strade comunali per una spesa di € 247.899:

- illuminazione ed asfaltatura strada laterale di via Cormons;
- asfaltatura strada laterale di via Monte Santo;

- completamento illuminazione e asfaltatura del secondo tratto di via Najarut;
- illuminazione ed asfaltatura due strade laterali di via Aquileia a Fauglis;
- completamento fognatura, nuovi marciapiedi ed illuminazione in via Tomadini a Ontagnano.

#### Riqualficazione centro abitato del capoluogo - 2° lotto

Sarà avviato un 2° lotto di lavori per la riqualficazione urbana del capoluogo, con sistemazione del parcheggio del piazzale della chiesa per € 130.000.

Realizzazione nuova pavimentazione carrabile in porfido, rete per smaltimento delle acque meteoriche, nuove cordonate in pietra piacentina, nuova illuminazione, opere accessorie e di arredo e la piantumazione di due file di alberi, per consentire e dirigere la sosta delle auto.

#### Realizzazione asfaltature delle vie dei centri abitati

Realizzazione dei lavori di asfaltatura previsti nel 2002 ma non realizzati per mancanza di finanziamenti, per € 125.000, delle seguenti strade:

- via Manzoni, via S. Domenico, via S. Paolo, via Don Bosco, androna laterale di via Monte Grappa, via Don Minzoni, area deposito cassonetti inizio via Molini, area parcheggio pubblico via Gorizia.
- primo tratto via Mazzini (tra via Napoleonica e via Renati), ultimo tratto di via Renati, un tratto di via Palmanova (dalla roggia alla fine del centro abitato), via Monte Nero fino alla roggia.

#### Ampliamento della scuola materna di Fauglis per la realizzazione di asilo nido

Si intende realizzare una sezione di asilo nido per 10 -12 bambini; l'intervento sarà attuato con l'ampliamento e la ristrutturazione della scuola materna di Fauglis, costruendo un corpo staccato, che ospiterà i locali del nido e la nuova mensa, la spesa complessiva sarà di € 331.000.

La scuola materna che attualmente ospita 57 bambini con l'intervento ne ospitare circa 70. Nel nuovo fabbricato saranno ubicate:

- la sezione di asilo nido con i servizi per i bambini e le insegnanti, completa di spazio esterno ricreativo e dotata di accesso separato;
- la cucina con dispensa e servizi, dotata di ingresso separato e comunicante sia con la scuola materna che con l'asilo nido.

Nell'edificio esistente saranno modificati i servizi igienici dei bambini e delle insegnanti, spostata l'area refettorio per essere collegata con la nuova cucina, allargata un'aula usufruendo dello spazio dell'ex ambulatorio.

#### Completamento della fognatura in via Mazzini nella frazione di Ontagnano

Sarà completata la sostituzione del collettore fognario principale a Ontagnano, che in passato ha provocato gravi disagi alla popolazione residente in presenza di eventi meteorologici di forte intensità.

Verrà sostituito il collettore fognario su via Mazzini, nel tratto compreso tra gli incroci con via Liberazione e via Renati, per un lunghezza di circa 150 ml per una spesa di € 128.000.

L'intervento prevede la realizzazione di una canna armata delle dimensioni di ml 1,20x1,00 di collegamento tra il nuovo tratto di fognatura, già compreso nelle opere di sistemazione delle piazze di Ontagnano, con la canna armata esistente realizzata con l'intervento del XII lotto di fognatura dalla precedente Amministrazione.

#### ICI - I VALORI MINIMI DELLE AREE EDIFICABILI

Sono confermati, come nel 2002, gli importi dei valori minimi delle aree edificabili ai fini dell'applicazione dell'Imposta Comunale sugli Immobili.

**Si ricorda che dal 29/01/2003 è stato approvato il nuovo Piano Regolatore che ha modificato, in alcune parti, le destinazioni urbanistiche con le relative conseguenze per il calcolo dell'ICI.**

Si indicano di seguito le zone ed i rispettivi valori (Euro al mq):

#### TIPI DI AREE EDIFICABILI

**Zona A** (da A1 ad A4) - 3,00  
**Zona A** (libere edificabili) - 24,00  
**Zona B1** (residenziale intensiva) 28,00  
 23,00  
**Zona B1** (fino a 200 mq) 3,00 3,00  
**Zona B2** (residenziale estensiva) 25,00  
 20,00  
**Zona B2** (fino a 350 mq) 3,00 3,00  
**Zona C** (lottizzazione attuata) 25,00 20,00  
**Zona C** (lottizzazione da attuare) 13,00  
 10,00  
**Zona D3** 14,50 12,50  
 (artigianale industriale lotti liberi ed.)  
**Zona H3** 21,00 -  
 (commerciale lotti liberi edificabili)  
**Zona D2** (artigianale di progetto) 4,50  
**Zona H2** (commerciale di progetto) 4,50 -  
**Zona S** 2,50 2,00  
 (per servizi ed attrezzature pubbliche)

Il Consiglio ha inoltre deliberato delle riduzioni per casi particolari, quali:

- a) Riduzione del 15%: per aree edificabili non direttamente prospettanti su strada pubblica.
- b) Riduzione in proporzione alla superficie satura: per aree edificabili di ridotte capacità edificatorie in quanto pertinenza di edificio esistente.
- c) Riduzione del 20%: per aree edificabili non suscettibili di edificazione perchè di dimensioni tali da non consentire la costruzione secondo il Piano Regolatore e che non sia confinante con area libera edificabile.
- d) Riduzione del 50%: per le aree edificabili inserite nel nuovo Piano Regolatore limitatamente al periodo intercorso tra l'adozione e l'approvazione dello stesso (gennaio 2001-febbraio 2003)

L'Ufficio Tecnico e l'Ufficio Tributi sono a disposizione negli orari di ricevimento per gli eventuali chiarimenti.





Mauro Daniele Sicuro  
Assessore ai Lavori Pubblici

### **IL PARCHEGGIO ED IL POLIFUNZIONALE**

Inaugurate le due nuove opere a Fauglis



Domenica 30.03.2003 sono state inaugurate a Fauglis due importanti opere fortemente volute dall'Amministrazione Cignola. All'inaugurazione, avvenuta alla presenza di numeroso pubblico, hanno partecipato oltre agli amministratori comunali, l'Assessore Provinciale Paride Cargnelutti, il Consigliere Regionale Claudio Violino e la consigliera provinciale Elisetta Moretti. Si tratta di un nuovo parcheggio e del centro civico polifunzionale. Sono stati investiti complessivamente € 1.043.000 di cui € 243.000 per il parcheggio ed € 800.000 per il centro civico polifunzionale. La Regione ha sostenuto queste iniziative con la concessione di due importanti contributi per complessivi € 350.000. L'area del parcheggio, realizzata in porfido, è stata intitolata "Cort dai Firis" in friulano a ricordo delle famiglie che vivevano in questi luoghi. Il centro civico polifunzionale è stato realizzato recuperando il fabbricato del vecchio asilo, in stato di abbandono, acquistato dal Comune pagando alla Parrocchia di Fauglis circa € 40.000. Il polifunzionale, ubicato in pieno centro a Fauglis, € composto da una graziosa sala teatrale di 130 posti, completa di palco, torre di scena, impianto di condizionamento e raffrescamento aria e delle attrezzature necessarie per una sua utilizzazione per rappresentazioni teatrali, per conferenze e riunioni, da un ambulatorio medico, da una sala per associazioni e da tre mini alloggi.

### **SICUREZZA TRA ELEMENTARI E**

### **NUOVO AGENTE DI POLIZIA COMUNALE**

Dal 14.04.2003 è entrato in servizio un nuovo agente di polizia comunale, la sig.ra Natascia Mulè, assunta a tempo determinato fino al rientro in servizio dell'agente Elena Palladino assente per il periodo di maternità. All'agente Mulè i miglior auguri di buon lavoro.

Fabrizio Martelossi  
Assessore alle Finanze

### **UNA OPERAZIONE DI INGEGNERIA FINANZIARIA PER REALIZZARE NUOVE OPERE PUBBLICHE**

Con il bilancio di previsione 2003-2005 il Consiglio Comunale ha approvato anche la possibilità di effettuare risparmi di spesa sul pagamento degli interessi sui mutui del Comune, effettuando operazioni di rinegoziazione con l'ausilio di strumenti di finanza derivata, operazioni ammesse dalla legge finanziaria per il 2002. Il Comune ha conferito a titolo gratuito un mandato di consulenza, nominando come advisor (consulente) la Banca Nazionale del Lavoro. Attualmente la struttura dei mutui con la Cassa Depositi e Prestiti è a tassi fissi ed alti rispetto alle attuali fasi congiunturali e non è possibile effettuare rinegoziazioni se non con il pagamento di forti penali. Volendo approfittare delle attuali favorevoli condizioni del mercato con bassi tassi di interesse, si è proceduto a rimodulare il debito (operazione denominata Interest Rate Swap IRS), su un valore di debito complessivo di 2.873.000 Euro, in pratica tutti i mutui con tasso di interesse superiore al 5%. L'operazione ha portato nelle casse comunali un importo immediato (up-front) di 45.000 Euro (attualizzando i prossimi risparmi sugli interessi) ed un conseguente aggiornamento verso il basso degli attuali tassi medi che attualmente viaggiano intorno al 6%, su valori più vantaggiosi per il Comune compresi tra il 5,2-5%, se non saranno superate certe soglie di verifica molto prudenti. Infatti, se saranno rispettate dal mercato queste soglie con cadenza semestrale, il Comune beneficerà di complessivi ulteriori 43.000 Euro entro la fine del 2004, e di 168.000 Euro di entrate complessive per la durata dell'ammortamento, con un risparmio in valore assoluto di interessi pari a 123.000 Euro. I proventi di questa operazione saranno prevalentemente destinati ad opere pubbliche ed

Marina Valentinis  
Assessore alla Cultura

### **IL LIBRO "GONARS: VIE E STORIE"**

Presentato il nuovo libro di Ermanno Dentesano.

Venerdì 4 aprile 2003, presso la nuova sala teatrale di Fauglis, è stato presentato il libro "Gonars: vie e storie" del nostro compaesano Ermanno Dentesano ed edito dal Comune di Gonars. Si tratta di una pubblicazione che raccoglie una serie di scritti che riguardano esclusivamente il territorio del comune, considerato nella sua estensione storica.

I diversi argomenti trattati vogliono costituire per tutti gli abitanti e i lettori uno strumento significativo e documentato per un appropriato recupero delle radici del passato per meglio conoscere il presente, nella convinzione che l'immagine di un paese in continua evoluzione socio-economica e urbanistica sia fortemente legata alla ricerca delle sue origini storiche e culturali. Il libro è impreziosito da numerose foto d'epoca che, oltre a rendere la lettura più agevole, catturano l'attenzione del lettore alla ricerca di luoghi, momenti, edifici, spesso dimenticati.

Il libro è stato distribuito a tutte le famiglie del comune, così come era stato fatto per il libro "Giovanni Battista Marzuttini". A questo proposito non sarà passata inosservata la veste grafica che è stata mantenuta rispetto appunto al libro di Marzuttini. Si tratta di una precisa scelta: quella di fornire al lettore, e a tutte le famiglie del comune in particolare, una serie di pubblicazioni appartenenti ad una stessa "collana" su diversi aspetti che riguardano la nostra storia, i suoi personaggi illustri, il nostro territorio e l'ambiente.

Di questa stessa serie verrà pubblicato a breve un libro dedicato agli aspetti ambientali, avifaunistici e storici della zona dei Mulini di Gonars.

**MEDIE**

Inaugurato il sovrappasso coperto fra le due scuole



Sabato 15.03.2003, alla presenza di autorità, delle scolaresche, degli insegnanti e di parecchi genitori, è stato inaugurato il sovrappasso scolastico a Gonars.

L'opera è costata complessivamente circa € 170.000 (per circa metà a carico del Comune e metà a carico della Provincia). Per l'accesso ai disabili la struttura è stata dotata di un particolare montacarrozze mobile.

al finanziamento delle manutenzioni. Il Comune di Gonars con questa operazione finanziaria • fra i primi comuni della Regione nella sua categoria (sotto i 5000 abitanti) ad usare strumenti di finanza derivata.



Emanuele Marcatti  
Infermiere di Comunità a Gonars

### **UN "LAVORO DI RETE" PER MIGLIORARE LA QUALITA' DELLA VITA.**

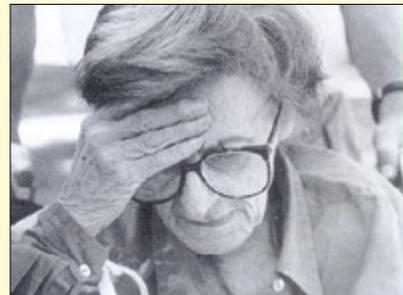
La persona non autosufficiente a casa: il ruolo della famiglia, del vicinato, del volontariato.

Coloro che si prendono cura di un proprio caro non autosufficiente a casa si fanno carico di un impegno che, se da un lato è affettivamente gratificante, dall'altro risulta come minimo faticoso e pone in alcuni casi la famiglia in situazioni di importanti difficoltà. Non conoscere inoltre come prevenire le conseguenze legate all'allettamento prolungato, oppure non avere ben chiaro come funzionano e quali siano i servizi sociali e sanitari a disposizione, può creare un ulteriore disagio alla famiglia.

Anche per discutere su questi argomenti, nelle serate del 1, 3 ed 8 aprile si è svolto in una sala della palestra di Gonars il corso "La persona non autosufficiente a casa: il ruolo della famiglia, del vicinato, del volontariato", organizzato e condotto dagli infermieri di Comunità di Gonars, Aiello e Bagnaria Arsa. Al corso hanno partecipato i familiari che assistono a casa una persona non autosufficiente, persone impegnate nell'attività di volontariato, ed altri interessati a tali argomenti.

Durante la prima serata, si sono discusse tematiche prettamente assistenziali quali la prevenzione delle lesioni da decubito, le attenzioni da prestare per fornire un'adeguata alimentazione naturale e quella per rendere l'ambiente domestico più sicuro e confortevole. Nella seconda serata si è parlato del funzionamento dei servizi territoriali offerti dal Distretto Sanitario; successivamente, particolarmente interessante si è rivelato l'intervento dell'Assistente Sociale Franca Bertossi che ha illustrato l'attività del servizio Sociale e Domiciliare del Comune di Gonars. La terza, e ultima serata, è stata dedicata all'approfondimento degli aspetti clinici ed assistenziali di una malattia particolarmente gravosa per il coinvolgimento che richiede alla famiglia: la demenza, con particolare riferimento al morbo di Alzheimer. Di questa situazione ha parlato con estrema chiarezza e competenza il dott. Diego Bigotto. Il corso si è concluso con la consegna degli attestati alla presenza del delegato del Sindaco. I partecipanti al corso hanno apprezzato l'iniziativa manifestando la richiesta che possa ripetersi in futuro. Inoltre è emerso il desiderio di creare una maggiore integrazione e collaborazione tra i servizi istituzionali che operano nel territorio e la risorsa informale data dal volontariato, con la convinzione che solo attraverso il "lavoro di rete" una comunità possa operare per garantire una migliore qualità della vita ai propri componenti.

**Si è svolto in aprile a Gonars il corso dedicato alle problematiche legate alla cura della persona non autosufficiente a casa organizzato dagli Infermieri di Comunità.**



### **INFERMIERE DI COMUNITA'**

#### **Sede:**

via De Gasperi, 1 (edificio Pediatria e Polizia Municipale)

#### **Orari ricevimento:**

lunedì 12.30-13.30, martedì 18.00-19.00, mercoledì 12.30-13.30, sabato 8.00-9.00

#### **Orari prestazioni:**

tutte le mattine dal lunedì al sabato, tranne il martedì in cui è presente il pomeriggio

#### **Telefono:**

0432 992665 (in orari ricevimento)

Cellulare: 335 1371084

Prestazione prelievi periodici:

lunedì, mercoledì e venerdì dalle 7.30 alle 8.00 con prenotazione

Per problemi non rinviabili, quando non è disponibile l'Infermiere di Comunità, si può chiamare la sede dell'Assistenza Domiciliare di Palmanova allo 0432 921484, dal lunedì al venerdì dalle 7.00 alle 19.00, il sabato dalle 7.00 alle 12.30 e i festivi dalle 8.00 alle 12.00.